

Dip/Sem IV/30

**Diploma (Semester IV)
Examination, 2014-15**

Pali

Paper : DL II-108

Proes and Poetry

Time : Three Hours

Full Marks : 70

(Write your Roll No. at the top immediately on the receipt of this question paper)

Section - A

खण्ड - अ

Note: Answer **all** questions in **400-500** words.

15×2=30

सभी प्रश्नों के उत्तर लगभग **400-500** शब्दों में दीजिए।

1. Give an account of 'Sujātā Pāyasadānam'.

‘सुजाता पायसदानं’ का विवरण प्रस्तुत कीजिए।

ततो उत्तरिंपि एवं चिन्तेसि ‘यथा हि लोके दुक्खस्स पटिपक्खभूतं सुखं नाम अत्थि, एवं भवे सति तप्पटिपक्खेन विभवेनापि भवितब्बं। यथा च उण्हे सति तस्स वूपसमभूतं सीतंपि अत्थि, एवं रागादीनं अग्गीनं वूपसमेन निब्बानेनापि भवितब्बं’ ति।

(iii)Atha kho Bhagavā etasmim̐ nidāne etasmim̐ pakaraṇe dhammim̐ katham katva bhikkhū āmantesi - 'na' bhikkhave, ananuññāto mātāpitūhi putto pabbājetabbo, yo pabbā jeyya, āpattim dukkaṭassā'ti.

अथ खो भगवा एतस्मिं निदाने एतस्मिं पकरणे धम्मिं कथं कत्वा भिक्खू आमन्तेसि “न, भिक्खवे, अननुज्जातो मार्तापतूहि पुत्तो पब्बाजेतब्बो, यो पब्बाजेयय, आपत्तिं दुक्कटस्सा’ ति।

OR**अथवा**

Throw light on the subject matter of 'Kṛṣimāhātmyam'.

कृषि-माहात्म्यम् की विषय-वस्तु पर प्रकाश डालिए।

2. Write down the summary of 'Tālapuṭatheragāthā'.

‘तालपुटथेर-गाथा’ का सारांश लिखिये।

OR**अथवा**

Give an account of 'Aśiṣṭācārāphalam'.

‘अशिष्टाचारफलम्’ का विवरण प्रस्तुत कीजिए।

Section - B**खण्ड - ब**

3. Translate any **three** of the following either in Hindi **or** in English. 10×3=30

निम्नलिखित में से किन्हीं **तीन** का अनुवाद हिन्दी **अथवा** अंग्रेजी में कीजिये।

- (i) Channa, aham ajja mahābhinikkhamanaṃ nikkhmitukāmo. Ekaṃ me assaṃ kappehī"ti. So "sādhuderā" ti

assabhaṇḍakaṃ gahetvā, assasālaṃ gantvā, gandhatelappadīpesu jalantesu sumanpaṭṭavitānassa heṭṭhā ramaṇīye bhūmibhāge ṭhitam kanthakaṃ assarājānaṃ disvā "ajja mayā imameva kappetuṃ vaṭṭati" ti kanthakaṃ kappesi.

“छन्न, अहं अज्ज महाभिनिक्खमनं निक्खमितुकामो। एकं मे अस्सं कप्पेही” ति। सो “साधु देवा” ति अस्स मण्डकं गहेत्वा, अस्ससालं गन्त्वा, गन्ध तेलप्पदी-पेसु जलन्तेसु सुमनपट्टवितानस्स हेट्ठा रमणीये भूमिभागे टितं कन्थकं अस्सराजानं दिस्वा “अज्ज मया इममेव कप्पेतुं वहती” ति कन्थकं कप्पेसि।

- (ii) Tato utarimpievaṃ cintesi-'yathā hi loke dukkhassa paṭipakkabhūtaṃ sukhaṃ nāma aṭṭhi, evaṃ bhava sati tappaṭi pakkhena vibhavenāpi bhavitabbaṃ yatha ca uṇhe sati tassa vūpasamabhūtaṃ sītmpi aṭṭhi, evaṃ rāgādīnaṃ aggīnaṃ vūpasamena nibbānenāpi bhavitabbaṃ ti.

(iv) Bhāvito me maggo, ariyo aṭṭhaṅgiko
amatagāmī, Nibbānaṃ sacchikataṃ,
dhammādāsaṃ apekkhihaṃ.

भावितो मे मग्गो, अरियो अट्ठङ्गिको अमत्तगामी ।
निब्बानं सच्छिकतं, धम्मादासं अपेक्खिहं ॥

(v) Kāyagutto Vacīgutto, āhāre udare yato,
saccaṃ karomi niddānaṃ, soraccaṃ me
pamocanaṃ.

कायगुत्तो वचीगुत्तो, आहारे उदरे यतो ।
सच्चं करोमि निद्दानं, सोरच्चं मे पमोचनं ॥

(vi) Na pare vacanā coro, na pare vacanā muni
Attañaca yathā veti, devā pi nam tathā Vidū.

न परे वचना चोरो, न परे वचना मुनि ।
अत्तानजच यथा वेति, देवा पि नं तथा विदू ॥

Section - C

खण्ड - स

5. Answer **all** the objective type questions. Each
question carries **1** mark. 10

सभी वस्तुनिष्ठ प्रश्नों के उत्तर दीजिए। प्रत्येक प्रश्न **1**
अंक का है।

- (i) How many monks were present in the First Buddhist Council ?

प्रथम बौद्ध संगीति में कितने भिक्षु सम्मिलित थे ?

- (ii) Who was president of the Third Buddhist Council ?

तृतीय बौद्ध संगीति के अध्यक्ष कौन थे?

- (iii) Where did the Buddha preach his first sermon ?

बुद्ध ने प्रथम देशना कहाँ दी थी ?

- (iv) In which forest fiddhastha Gautama was born ?

सिद्धार्थ गौतम का जन्म किस वन में हुआ था ?

- (v) Which is the second oryan of the Aṣṭangika Marga ?

अष्टांगिक मार्ग का दूसरा अंग क्या है ?

- (vi) Where is Jetavana ?

जेतवन कहाँ है ?

- (vii) What are the two extremes of madhyama mārga ?

मध्यम मार्ग में दो अन्त क्या हैं ?

- (viii) How many kinds are of suffering ?

दुःख कितने प्रकार के हैं ?

- (ix) What is the name of the hourse of Siddhartha ?

सिद्धार्थ के घोड़े का क्या नाम हैं ?

- (x) How many Piṭakas are there in Pāli ?

पालि में कितने पिटक हैं ?